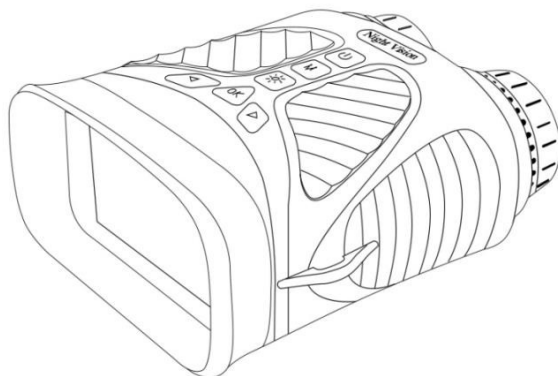


Zariadenie na nočné videnie TX-257

Pred prvým použitím zariadenia si dôkladne prečítajte návod na použitie a bezpečnostné informácie.



Tento prístroj nie je určený na používanie osobami (vrátane detí) so zníženými fyzickými, senzorickými alebo mentálnymi schopnosťami, prípadne s nedostatkom skúseností a vedomostí, pokiaľ nedostali dohľad alebo inštrukcie o používaní spotrebiča osobou zodpovednou za ich bezpečnosť alebo inštrukciami o používaní spotrebiča. Dohliadajte na deti, aby sa nehrali s týmto zariadením.

Tento používateľský manuál si starostlivo uchovajte pre budúce použitie alebo výmenu produktu. Urobte to isté s pôvodnými doplnkami k tomuto produktu. Ak je produkt v záruke, kontaktujte predajcu alebo predajňu, kde ste tento produkt kúpili.

Užite si svoj produkt. * Podel'te sa o svoje skúsenosti a názory na jeden z dobre známych internetových portálov.

Špecifikácie sa môžu zmeniť bez upozornenia – uistite sa, že používate najnovší manuál dostupný na webovej stránke výrobcu.

Obsah

Pomoc.....	2	Inštalácia MicroSD karty	8
Bezpečnostné pokyny	2	Nabíjanie	8
Bezpečnostné pravidlá pre nabíjateľné nabíjanie Batérie.....	3	Pripojenie k počítaču	8
Upozornenie	4	Zapínanie/vypínanie zariadenia	8
Oznámenia o ochrane osobných údajov.....	4	Nastavenia zariadenia	8
Vyhlásenie.....	5	Fotografujte	9
Funkcie	5	Video zachytávanie.....	9
Prehľad produktu	6	Použitie režimu prehrávania.....	9
Pokyny k tlačidlu	7	Menu nastavení.....	9
Ovládanie tlačidlom	7	Technické špecifikácie	10
Ikony na displeji.....	7	Podpora	12
Všeobecné informácie.....	8	Starostlivosť a údržba.....	12
Inštalácia batérie	8	Deklarácia zhody.....	12
		Likvidácia	12

Pomoc

- Používajte produkt len na účely vhodné pre jeho zamýšľanú funkciu.
- Nepoškodzuje produkt. Produkt môže byť poškodený v nasledujúcich prípadoch: Nesprávne napätie, nehody (vrátane kvapalín alebo vlhkosti), nesprávne použitie produktu, nesprávna alebo nesprávna inštalácia, problémy so sieťovým napájaním vrátane výkyvov napätia alebo poškodenia bleskom, napadnutie hmyzom, zásah alebo úprava produktu osobami inými než oprávneným servisným personálom, vystavenie abnormálne korozívnym materiálom, vloženie cudzích predmetov do zariadenia, použitie s príslušenstvom, ktorý nebol vopred schválený.
- Prečítajte si a dodržujte všetky varovania a opatrenia uvedené v prevádzkových pokynoch.

Bezpečnostné pokyny

- Produkt je navrhnutý na nahrávanie digitálnych fotografií a videí. Produkt je určený na použitie súkromnými osobami.
- Nikdy sa nedotýkajte produktu s mokrými alebo vlhkými rukami.
- Produkt môže byť prevádzkovaný iba s napätím uvedeným na vnútornom paneli.
- Neumiestňujte produkt na nestabilný povrch. Takéto kroky môžu spotrebič poškodiť alebo spôsobiť osobné zranenia. Akýkoľvek nástavec

by mal byť pripojený len podľa pokynov výrobcu alebo získaný od výrobcu.

- Kábel je tienený a izoluje prúd. Na kábel nedávajte žiadne predmety, pretože tým môžete stratiť ochrannú funkciu. Vyhnite sa nadmernému zaťažovaniu kábla, najmä v zásuvkách a zásuvkách.

- Ak chcete zástrčku vybrať zo zásuvky, vždy potiahnite za ňu, nie za kábel. Inak sa kábel môže pretrhnúť.
- Nepreťažujte zásuvky, predlžovacie káble ani iné káble, pretože to môže spôsobiť požiar alebo elektrický šok.
- Do otvorov spotrebiča nevkladajte žiadne predmety, pretože na niektorých miestach môže prejsť prúd a kontakt môže spôsobiť požiar alebo elektrický šok.
- Pred čistením spotrebiča odpojte napájací kábel zo zásuvky.
- Nepoužívajte tekuté pracie prostriedky ani čistiace spreje. Produkt sa dá čistiť iba vlhkou handričkou.
- Nepripájajte žiadne iné zariadenia, ktoré výrobca neodporúča.
- Produkt nepoužívajte na priamom slnku ani na miestach, kde môže teplota presiahnuť 50 °C, a to dlhodobo.

Bezpečnostné pravidlá pre nabíjateľné batérie

Produkt používa nabíjateľné batérie a môžete ho používať kdekoľvek potrebujete. Avšak VŠETKY batérie môžu VYBUCHNÚŤ, CHYTIŤ OHŇ a SPÔSOBIŤ POPÁLENINY, ak sú rozobraté, prepichnuté, rozrezané, rozdrvené, skratované, spálené alebo vystavené vode, ohňu či vysokým teplotám, preto s nimi treba zaobchádzať opatrne.

Ak chcete bezpečne používať nabíjateľné batérie, riadte sa nasledujúcimi pokynmi:

- VŽDY skladujte náhradné batérie na chladnom, suchom a vetranom mieste.
- Pred vložením nových batérií sa VŽDY uistite, že je priestor na batérie čistý a bez akýchkoľvek nečistôt.
- VŽDY sa uisti, že kontakty batérie sú zarovnané.
- VŽDY uchovávajte všetky batérie mimo dosahu detí.
- Pri likvidácii použitých batérií VŽDY dodržiavajte miestne zákony o odpade a recyklácii.
- VŽDY používajte tento produkt na nabíjanie nabíjateľných batérií.
- NIKDY neumiestňujte nabíjateľné batérie do vreciek, kabeliek alebo iných zatvorených predmetov, najmä tých, ktoré obsahujú kovové predmety.
- NIKDY neskladujte nabíjateľné batérie s nebezpečnými alebo horľavými materiálmi.
- NIKDY nedovoľte, aby sa nabíjateľná batéria alebo priestor na batériu namočili – pred, počas alebo po inštalácii.
- NIKDY nerozoberajte, nestrihajte, nemačkajte, neprepichnite, nespôsobujte skrat, nevyhadzujte nabíjateľné batérie do ohňa alebo vody, ani ich nevystavujte teplotám nad 50°C.

Upozornenie

● Nerozoberajte produkt, pretože by to mohlo spôsobiť skrat alebo poškodenie. ● Výdrž batérie sa s používaním skracuje. Batériu nabíjajte aspoň raz za mesiac, aby ste si udržali jej životnosť v prípade, že produkt nebudete dlhodobo používať. ● Varovania pred batériou: Nesprávne používanie batérie môže viesť k požiaru alebo chemickým popáleninám. Ak je poškodená, batéria môže explodovať. ● Neupravujte, neopravujte ani neodstraňujte bez odborného vedenia. ● Na čistenie nepoužívajte korozívne alebo prchavé kvapaliny. ● Nespúšťajte ani netraste zariadením na zemi, pretože by to mohlo poškodiť vnútorné obvody alebo mechaniku. ● Držte spotrebič mimo dosahu malých detí.

Oznámenia o ochrane osobných údajov

● Osobné práva: Pri nastavovaní kamery rešpektujte osobné práva ľudí vo vašom okolí. Za žiadnych okolností by ste nemali kameru nastavovať tak, aby osoby, ktoré náhodou vstúpia do nahrávacej oblasti kamery, boli nahrávané tak, aby ich bolo možné akokoľvek identifikovať! Toto platí aj pre rozpoznateľnú registráciu evidenčných značiek vozidiel.

● Nekontrolujte verejné priestory: Dodržiavajte všetky národné zákony a predpisy týkajúce sa zákonnosti nahrávania na verejných priestranstvách (ulice, chodníky, parkoviská atď.) súkromnými osobami. Nepoužívajte fotoaparát v prostredí, kde by to bolo proti zákonu.

● Žiadne monitorovanie na pracovisku: Dodržiavajte všetky národné zákony a predpisy týkajúce sa zákonnosti nahrávania pracoviska jednotlivcom. Nepoužívajte kameru na pracovisku spôsobom, ktorý je proti zákonu. Za žiadnych okolností by ste nemali kameru používať na sledovanie svojich zamestnancov! Dohľad nad pracoviskom v Nemecku podlieha obzvlášť prísny podmienkam.

● Vymazanie nahrávok: Fotografie alebo videá nahraných osôb, s ktorými nemáte súhlas alebo o ktorých ste ich neinformovali, by mali byť okamžite vymazané.

● Ochrana majetku: Ak používate kameru na sledovanie majetku alebo na vyšetrovanie administratívnych priestupkov či trestných činov, uistite sa, že je nahrávaný iba páchatel' a nie napríklad nezainteresované osoby.

● Odovzdanie vyšetrovacím orgánom: Záznamy môžete odovzdať len v prípade, že bol spáchaný aspoň nejaký trestný čin, a iba vyšetrovateľovi. Vyšetrovacie orgány potom rozhodnú o ďalšom využití nahrávok.

Poznámka: V každom federálnom štáte môžu platiť rôzne zákony. Ak si nie ste istí, vyhľadajte odbornú právnu pomoc.

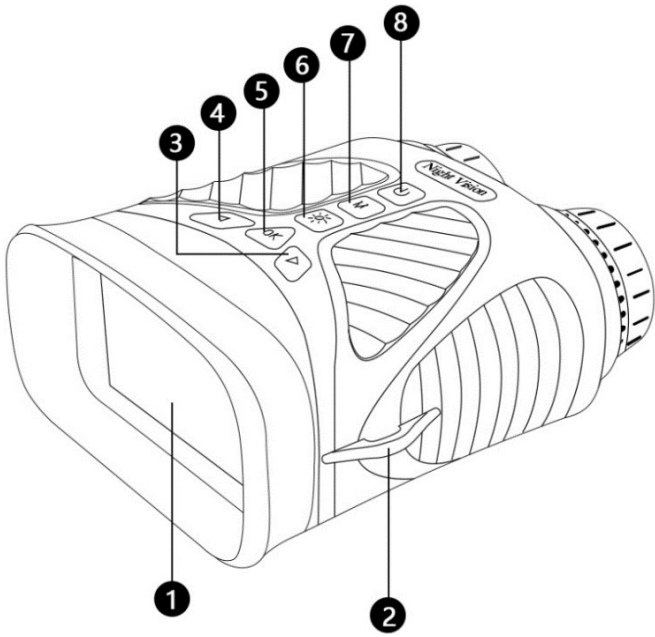
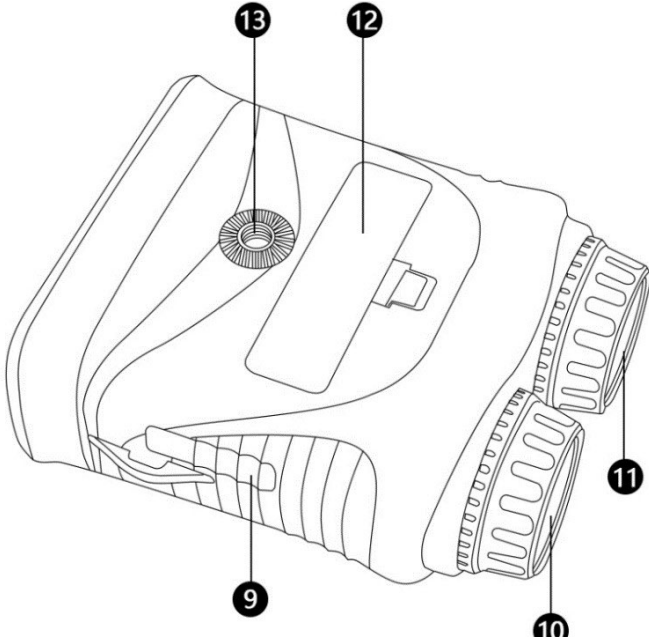
Vyhlásenie

● V žiadnom prípade nebude Technaxx Deutschland zodpovedný za akékoľvek priame, nepriame, trestné, náhodné, špeciálne následky nebezpečenstvo, hrozbu majetku alebo života, nesprávne skladovanie, ktoré by vzniklo v dôsledku alebo v súvislosti s použitím alebo zneužitím jeho produktov. ● Toto zariadenie NIE JE určené na nelegálne sledovanie a nesmie byť použité v žiadnej forme ako dôkaz na účely žaloby. ● V závislosti od prostredia, v ktorom sa zariadenie používa, sa môžu objaviť chybové správy. ● Technaxx Deutschland nezodpovedá za nezaznamenávanie udalostí, chýbajúce súbory a podobne.

Funkcie

- FullHD 1920 × video rozlíšenie 1080 s maximálne 30 snímkami za sekundu
- Maximálne rozlíšenie fotografií 40 MP
- Veľký 3" (7,62 cm) IPS displej
- Viditeľnosť (deň): 3 m až 500 m
- 4× optické zväčšenie a 8× digitálny zoom
- Pozorovací uhol 10° horizontálne a 7,6° vertikálne
- 1× IR LED 3 W s červeným svetlom (850 nm) až do ~150 m pre čiernobiele nočné videnie
- Nastavenie IR LED v troch úrovniach
- Batériová, nabíjateľná lítiová batéria s kapacitou 2500mAh (do 6 hodín)
- Podsvietené silikónové tlačidlá, ľahko ovládateľné v tme
- Podporuje MicroSD(HC/XC) karty až do 32GB (trieda 10)

Prehľad produktu

Predná časť		Späť	
			
1	Displej	8	Vypínač zapnutia/vypnutia 
2	Očko na pásek	9	USB Type-C port/slot na Micro SD karta
3	Tlačidlo hore/oddialenie 	10	Focus Ring
4	Tlačidlo Down/Zoom 	11	IR svetlo
5	Tlačidlo OK 	12	Kryt batérie
6	Tlačidlo IR svetla 	13	Stand Hole
7	Tlačidlo Menu/Režim 		

Pokyny k tlačidlu

Ovládanie tlačidlom		
	Podržte tlačidlo priblíženia, aby ste digitálne priblížili obrázok	Priblíž
	Stlačte tlačidlo zoomu na zníženie expozície	EV nefunkčný
	Stlačte tlačidlo priblíženia v nastaveniach, aby ste Posuňte sa nižšie	Menu dole
	Podržte tlačidlo oddialenia, aby ste digitálne oddialili pohľad	Oddial pohľad
	Stlačte tlačidlo oddialenia na zvýšenie expozície	EV up
	Stlačte tlačidlo oddialenia v nastaveniach, aby ste Posuň nahor	Ponuka hore
	Stlačte OK na potvrdenie hodnoty v menu	Potvrď
	Stlačte tlačidlo IR svetla na nastavenie intenzity IR	IR úroveň 1-3
	Podržte tlačidlo menu, aby ste otvorili nastavenia	Otvor mi nastavenia
	Tlač Gombíky Ponuky Prepínač Medzi Módy (Fotografie, video, prehrávanie)	Zmena režimu
	Podržte tlačidlo napájania, aby ste zapli displej	Zapnutie napájania
	Podržte tlačidlo napájania, aby ste vypli displej	Vypnutie

Ikony na displeji

	Režim fotografie/video/prehrávania
	Vložená MicroSD karta; Veľkosť úložiska
	Žiadna vložená MicroSD karta
40 MP / 1080 FHD	Nastavenie rozlíšenia fotografie / Nastavenie rozlíšenia Videá
2781 / 00:41:52	Počet fotiek, ktoré je možné urobiť / zostávajúci čas Videozáznam
2023/09/14 15:03:33	Dátum a čas
EV-A, EV1–9	Hodnota expozície: EV-A – nastavená automaticky, EV1–9 - manuálne nastavené
1.0X	Digitálny zoom
	Stav batérie

Všeobecné informácie

Inštalácia batérie

Odstráňte kryt batériového priestoru. Vložte batériu. Dávaj pozor na polaritu.

Inštalácia MicroSD karty

- Otvorte gumový kryt USB portu a MicroSD slotu a vložte MicroSD kartu (do 32 GB, trieda 10 alebo viac pre najlepšie výsledky pri práci s video súbormi) do MicroSD slotu (kovové kontakty lícom nadol, pozri ikonu karty napravo od slotu).
- Ak budete používať len nočné videnie na "živé" sledovanie a nechcete ho používať na fotenie alebo videá, zariadenie bude fungovať normálne aj bez karty.

Nabíjanie

- Pripojte fotoaparát k USB adaptéru* (*nie je súčasťou balenia) pomocou vyhradeného USB kábla, ktorý je priložený.
- Fotoaparát je možné nabíjať pripojením k počítaču pomocou špeciálneho USB kábla, ale nabíjanie trvá dlhšie.

Poznámka: Prvé nabitie trvá približne 3 hodiny.

Pripojenie k počítaču

Pripojte kameru k počítaču pomocou USB kábla. Keď zapnete kameru, počítač dokáže čítať súbory na kamere.

Zapínanie/vypínanie zariadenia

Držte tlačidlo napájania, kým sa displej nezapne/nevypne.

UPOZORNENIE: NIKDY SA NEPOZERAJTE NA SLNKO CEZ TOTO NOČNÉ VIDENIE (ANI CEZ AKÉKOL'VEK INÉ OPTICKÉ ZARIADENIE). MÔŽE DÔJSŤ K TRVALÉMU POŠKODENIU VÁŠHO ZRAKU A ZARIADENIA.

Nastavenia zariadenia

1. Podržte tlačidlo napájania (8) tri sekundy, aby ste zariadenie zapli.
2. Pozrite sa na LCD displej.
3. Otočte zaostrovací krúžok (10) v oboch smeroch, aby ste nastavili ostrosť, kým obraz nebude čistý.
4. Digitálne zoomujte na 8× podržaním tlačidla priblíženia (4), kým nedosiahnete požadovanú úroveň. Ak budete naďalej stláčať tlačidlo oddialenia (3), znížite zväčšenie na predvolenú hodnotu 1,0×.

5. Pri použití v noci by sa objektív mal automaticky prispôbiť úrovni jasů. Klepnutím na tlačidlo IR svetla (6) upravíte jas IR v rozsahu úrovni 1-3.

Fotografujete

1. Keď zapnete zariadenie, režim fotografií sa automaticky spustí. V ľavom hornom rohu LCD obrazovky by mala byť ikona fotoaparátu . Ak sa ikona kamery nezobrazí, krátko stlačte tlačidlo Menu/Režim (7), kým sa nezobrazí.
2. Otočte zaostrovací krúžok (10) na úpravu ostrosti. Pri použití v noci stlačte tlačidlo IR svetla (6) na nastavenie jasů.
3. Stlačte tlačidlo OK (5) na odfotenie.

Video zachytávanie

1. Keď je zariadenie zapnuté, krátko stlačte tlačidlo Menu/Mode (7), aby sa ikona videa objavila v ľavom hornom rohu displeja .
2. Otočte zaostrovací krúžok (10) na úpravu ostrosti. Pri použití v noci stlačte tlačidlo IR svetla (6) na nastavenie jasů.
3. Stlačte tlačidlo OK (5), aby ste natočili video. Stlač OK znova (5) Prestaňte nahrávať.

Použitie režimu prehrávania

1. Keď je zariadenie zapnuté, stlačte tlačidlo Menu/Mode (7), aby sa ikona prehrávania zobrazila v ľavom hornom rohu displeja .
2. LCD displej zobrazí posledný uložený súbor. Ak je to fotografia, uvidíte príponu JPG súboru v hornej strednej časti obrazovky. Pre video sa prípona AVI zobrazí uprostred hornej časti obrazovky.
3. Použite tlačidlá Up (3) a Down (4) na prehliadanie uložených súborov na SD karte.
4. Podržte tlačidlo Menu/Mode (7), aby ste vstúpili do menu s možnosťami Vymazať, OK alebo Zrušiť. Použite tlačidlá Up (3) a Down (4) na prechádzanie možností a tlačidlo OK (5) na potvrdenie tejto možnosti.

Menu nastavení

Podržte tlačidlo Menu (7) pre prístup k malému menu nastavení. Tu si môžete nastaviť rozlíšenie fotografie, rozlíšenie obrazu, dátum, podsvietenie a jazyk. V nastaveniach môžete použiť tlačidlá Up (3) a Down (4) na vstup a výstup z podmenu. V podmenu môžete prechádzať z jednej položky na druhú pomocou tlačidiel Up (3) a Down (4). Na potvrdenie sa používa tlačidlo OK (5).

Veľkosť fotografie	40 MP, 30 MP, 25 MP, 20 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Samospúšť	Vypnutá, 2 s, 5 s, 10 s
Sériová streľba	Vypnuté, 3 fotky
Veľkosť videa	2,5K UHD, 1080p FHD, 1080p, 720p
Nahrávanie v slučke	Vypnutý, 1 minúta, 2 minúty, 3 minúty, 5 minút
Rýchlosť videa	Normálne, spomalené (spomalené), rýchle (časozber)
Časová značka	Vypnuto, Zapnuto
Jas displeja	1–8
Display Saver	Vypnutý, 1 minúta, 2 minúty, 3 minúty
Automatické vypínanie	Vypnutý, 1 minúta, 3 minúty, 5 minút
Jazyk	Anglicky, Francúzsky, Nemecky, Taliančina, španielčina, Čeština Poľak, Dutch, Švédčina, fínčina, dánčina
Naformátujte kartu	Zrušiť, Formátovať
Nastavení a dátumu/času	Príprava Dátum a čas, Príprava Formát dáta RR/MM/DD, MM/DD/RR, DD/MM/RR
Obnoviť predvolené nastavenie	Zrušiť, dobre
Verzia	Verzia zariadenia

Technické špecifikácie

Snímač obrazu	1.3 MP 1/3" CMOS
Objektív	f = 25 mm, F/NO1,2, FOV = 10°
Optické zväčšenie	4×
Digitálny zoom	8×
Uhol pohľadu kamery	Horizontálne: 11° / Vertikálne: 7,6°
Veľkosť displeja	3" (7,62cm) IPS displej
Maximálna viditeľnosť (deň):	Do 500 m (farba)
Maximálna viditeľnosť (noc):	Do 150 m (čiernobiele)
Deň a noc	Automatické prepínanie dvojitého filtra s infračerveným rezom
Minimálne osvetlenie	Farebný režim: 1 lux, Nočný režim: 0,1 lux s 1× IR

	LED
IR vzdialenosť	až do 150 m (3 W, 850 nm)
Rozlíšenie videa	2,5K UHD (2560 × 1440), 1080p FHD (1920 × 1080) 1080p (1920 × 1080) 720p (1280 × 720)

Slide Video frekvencia	30 fps (snímky za sekundu)
Formát súbory Videá	.AVI
Video kompresia	H.264
Rozlíšenie fotografií	40 MP, 30 MP, 25 MP, 20 MP, 10 MP, 8 MP, 5 MP, 3 MP
Formát Fotosúb or	.JPG
Skladova nie	Podpora pre MicroSD(HC/XC) karty až do 32 GB (FAT32) (trieda 10)
Veľkosť súboru	Dobrá noc, Čiernobiela: 60-70 MB/min (32 GB = 5,5 hodiny nepretržitého nahrávania) Deň, Farba: 180-190 MB/min (32 GB = 2 hodiny nepretržitého nahrávania)
Spotreba energie	Normálna ≤ 2 W / spánok ≤ 0,1 W
Externá nabíjačka	USB-C port: 5 V / 1 A (nie je súčasťou balenia)
Batérie	Vymeniteľné 3,7V Lítium-iontová 2500 mAh batéria
Dĺžka behu	Až po 3 hodiny (kontinuálne Nahrávanie IR videá na úrovni 3 v nočnom režime) v závislosti od Využitie
Čakacie obdobie	Až 3 mesiace
Čas nabíjania	Až 3 hodiny (pri použití USB adaptéra DC 5 V / 1 A)
Prevádzková teplota	-30 – +55 °C
Jazyk zariadenia	Angličtina, francúzština, nemčina, taliančina, španielčina, čeština, poľština, holandčina, švédčina, fínčina, dánčina
Hmotnosť/Rozmery	Kamera: 330 g / (D) 14,0 × (Š) 12,4 × (V) 6,0 cm

Obsah balenia	1× Zariadenie na nočné videnie TX-257, 1× USB Type-C kábel (0,8 m), 1× obal, 1× popruh, 1× čítačka MicroSD kariet, 1× látka, 1× návod Na prevádzku
---------------	---

Podpora

Telefónne číslo technickej podpory: **01805 012643*** (14 centov/min z pevnej linky v Nemecku a 42 centov/min z mobilných sietí). Bezplatný e-mail: **support@technaxx.de**

*Podpora linky je k dispozícii od pondelka do piatku od 9:00 do 13:00 a od 14:00 do 17:00.

Starostlivosť a údržba

Spotrebič čistite len suchou alebo mierne vlhkou handričkou bez žmolkov. Na čistenie spotrebiča nepoužívajte čistiace prostriedky na báze piesku. Tento prístroj je vysoko presný optický prístroj, preto aby ste predišli poškodeniu, vyhnite sa nasledujúcim postupom:

- Nepoužívajte zariadenie pri veľmi vysokých alebo veľmi nízkych teplotách.
- Doručenie alebo použitie v extrémnych poveternostných podmienkach.

Deklarácia zhody



Deklaráciu zhody EÚ môžete požiadať o www.technaxx.de/ (v spodnom paneli "Deklarácia zhody").

Likvidácia



Likvidácia obalov. Balík zlikvidujte podľa jeho typu.



Kartón a kartón do obalu s papierom. Film recyklovateľných materiálov.

Likvidácia starého vybavenia (toto platí pre Európsku úniu a ďalšie európske krajiny s oddeleným zberom recyklovateľných materiálov). Nevyhadzujte staré zariadenia do domáceho odpadu! Každý spotrebiteľ je zo zákona povinný zlikvidovať staré zariadenia, ktoré už nemožno používať oddelene od domáceho odpadu, napríklad v zariadení na zber odpadu vo svojej obci alebo oblasti. To zabezpečuje, že staré zariadenia sú správne recyklované a predchádzajú sa negatívnym dôsledkom pre životné prostredie. Z týchto dôvodov sú elektrické zariadenia označené symbolom zobrazeným tu.



Batérie a nabíjateľné batérie nesmú byť vyhadzované do domáceho odpadu! Ako spotrebiteľ ste zákonne povinný odovzdať všetky batérie a nabíjateľné batérie, či už obsahujú škodlivé látky* alebo nie, na zberné miesto odpadu vo vašej obci/meste alebo obchode;

aby sa všetky mohli zlikvidovať ekologicky šetrným spôsobom.
dá sa jemne zlikvidovať.

* označené: Cd = kadmium, Hg = ortuť, Pb = olovo. Vráťte svoj
produkt na zberné miesto s vloženou batériou a len v vybitom
stave!

Distribútor Made in China:
Technaxx Deutschland GmbH & Co. KG
Konrad-Zuse-Ring 16-18,
61137 Schöneck, Nemecko

Nočné videnie TX-257